

5 月度土曜例会 (2014/05/17)

本日の例会は何となく華やかでした。ゲストスピーカーも含めアメリカ人 4 名、オーストラリア人 1 名が参加、こんな形が理想的だよねとの声あちこちから聞こえました。さて本日のゲストスピーカーは日本滞在 2 週間にもかかわらず都合をつけて IIN に来てくれた Kay Marshall Strom さん。いままでに 42 冊の著書を世に送り出した作家であり教師でも有ります。11 冊が英語以外にも翻訳されており訪れた国はなんとこれまた 42 カ国、現代の奴隷制、飢餓、教育の貧困、虐待、戦争などの社会問題を扱う事が多くその為貧困国といわれるアフリカ、アジア各国が多く含まれて居ます。日本には 4 度目、右の着物は 4 年前に茨木で着付けました。気品と優雅さから紫が良く似合います。さてタイトルは “Your Micro Biography of Significance”
Write the significance of your life in 100 words or less. 早速 significance って何? It means what you did in life that really matters. The things that will live on after you are gone. 今日のレクチャーは何となく哲学的で我々の人生の本質に迫る? 格調の高い内容になりそうです。さて英語でどれだけ付いて行けるのでしょうか。



では本論に入る前のまくら **Cats on the runway** から。トロントに住む娘さんがかわいがっている猫 2 匹を預かって欲しいとのこと。引渡し場所は国境のデトロイト国際空港、機中で長い事離陸を待っているとアテンダントがやってきました。すみませんちょっとお願いが、でなければ投機が離陸できませんとのこと。タラップをおろされ黄色い猫用バスケットを見せられ実は 2 匹の猫を逃がしてしまいました。滑走路を横切っていくのが見えたのですが。何故すぐに捕まえてくれないの? それから 2 時間飛行場内を **kitty,kitty** と叫びまわりようやく発見、機中に戻った時はほこりだらけ油まみれの凄い姿かたち。何とか猫共々無事にサンタバーバラにたどり着きました。

さて本論です。 **1) Culture & Write the significance of your life in 100 words or less.**

多くの国に行き多くのことを伝えたいと思うけれど、正直な所分からない事が多過ぎます。物によっては何も分かっています。例えば culture に付いて言えば世界の人々は **different priorities, rules, hopes and dreams, ideas of how things should be.** が有ります。Sudan の Ebony の例ですがこの木は素晴らしい彫り物の原材料です。にもかかわらず現地では薪として燃やされてしまいます。文化の違いだからと解釈しつかつかとしないのでより理解を深めようと考えましょう。また日本文化はその歴史も古く多くのアメリカ人が学べる賞賛すべきものだと思います。

さて本日私がお伝えしたい事は私のキャリアすなわち物書きと教師の **combination** から来るものです。



For years I had the privilege of leading classes for people in their 80s and 90s who wanted to write the stories of their lives. I loved leading those classes! It was like a living history lesson.

Each week I gave the class assignments: Write about your first automobile ride, write about your first job, and write about your favorite toy. Then the next week they would come back and read what they wrote.

Once I assigned: Write about your most embarrassing

moment. No one did. They all said it was too embarrassing!!!

But my favorite assignment was this: in 100 words or less write the significance of your life.

大抵男性の書く事は仕事に付いてです。如何に成功したかを得々と。女性は子供の自慢に付いて。でも “But what about YOU? How will the world be different because you were here?”

私この設問が大好きです。大概の人はえっつ！と思うし significance の重要性を思い知る事でしょう。わたしはこの人のこの文章に A+ を付けました。“I escaped life at the age of sixty when I retired from my job and went to work doing good for others. That was when I became the real me.”そして Tutu of South Africa も言っています。” Do your little bit of good where you are. It is those little bits of good put together that will one day change the world.” ですから皆さんも是非書いてみてください。今日のあなた方への assignment です。



2) Maturity

If you are over the age of –say–50, your experiences are especially valuable, because they are shaped and sharpened by maturity. (Maturity is the growth inside us that comes with age and experience.)

- Mature Flexibility (That is, becoming able to shift and change)—Life teaches us we don't always have to be firm and hard like oak trees that never move. Sometime it's better to bend---and wave in the breeze. Sometimes it's better to flexible, like willow tree. We learn that as we age. Because we have seen that sometimes life requires us to bend.
- Mature Knowledge---You have spent years developing your skills. You are good at what you do. And if something comes along that you cannot do, you probably know someone who can. But mature knowledge does not only know how to do something. It is being able to teach others the skills that you know so well.
- Mature Understanding---For every decision you make, you had countless choices you never tried. Each of those untried choices gives you a chance to worry...”What if I had...” There is nothing wrong with thinking back over your decisions. That's normal. We all do it. It helps us to learn from bad decisions. But mature understanding sees that even after those exciting dreams of youth are gone, still so many opportunities left for us.



- Mature Wisdom: Aging happens. Whether we like it or not, every one of us is older than we were when we entered this room. We have no choice in the matter about growing older. Unfortunately, growing older doesn't always mean growing wiser. Wisdom comes from the way we use the experiences of life.

ここで8才の時に母が作ってくれた parachute dress の話が。3階から飛び降りる寸前友達の“下着が見えちゃうよ”と言う一言で止まりました。Wisdom and value came with experiences. That's why we don't often see

those trails in the very young.

3) I meet people all around the world, listen their stories and I write them.

- インドで2才の女の子が男の子の孤児院に。何故女の子が？貧しさのゆえに生きたまま埋められた女の子が今ここに生きています。神が守ってくれました。以来この村での生き埋めは無くなりました。たった一人でも村を変える事ができる例です。
- スーダンの荒地で 10 才の少女があなたの国には木がありますか？花は咲いていますか？ええ。じゃあ天国に住んでいるんですね。Thankful を気づかせてくれました。
- エジプトで復讐を誓った父親が息子に敵の家を燃やせと命じました。でもしませんでした。Peace is stronger than anger.
- ルワンダで 20 年前少女の家族が他の部族の男に皆殺されました。数年後その男と妻が事故死、赤ちゃんが生き残りましたが彼女はその子を引き取り育てました。She taught me the power of forgiveness.
- 中国で貧しい村の大きな学校を訪れました。通学に 6 時間もかけてくる子供達も居ます。6 才の子供でもです。教育の価値を教えられました。

Jaya というインド女性の物語です。男性のごく僅かが読み書きできる程度の（無論女性ではありません）貧しい村に住んでいました。男性が食べた残りを女性が食べます。時には何も残ってなくひもじいまま寝る事もあります。夢も希望も無い生活の中である時キリスト教の機関を通じ僅かですが Jaya 達女性グループがお金を貸して貰える事になりました。早速牛を 2 頭買いビジネスを開始。こつこつ貯めたお金を元に a small women's bank を設立、焦げ付きも皆無で無料の学校も出来ました。私が訪れた時には牛 15 頭、多くの女性達に仕事があります。銀行の 8 人のスタッフと話しましたが“あなたたちの成した事が子供さんたちの将来にどのような結果を残すと思いますか？”“ここに居る私たちは誰も読み書きできません、でも子供たちは皆出来ます。この村でおろかな女性は私たちの代で終了です。”

But most people never hear about people like Jaya. My life's significance is giving them a voice.

95 歳以上の高齢者へのアンケート。チャンスがあつたら今までと違うどんな生活を送りたいですか？ 3) I would think more and talk less. 2) I would take more risks. 1) I would do more things that will live on after I'm dead. でも私たち 95 才じゃありません。すぐにでもこれらを実行しましょう。

Q&A

- Did you write the script of the movie “Pay it forward”? Oh! I didn't. I should have. この映画はもし誰かに厚意を受けたら 3 倍返し、いえ 3 人に厚意を返していこうという物語です。
- Jaya にお金を貸した機関に付いてもっと教えて下さい。いくつも有りますか？例えば Partners International, Washington に有ります。また Charity navigator, Guide Star など興味があつたらさらに調べて下さい。
- Bangladesh, Grameen bank も同じですよ？ Muhammad Yunus はノーベル平和賞を受賞しましたよね。彼のパートナーと一緒に仕事した事も有ります。でも今問題山積しているようです。
- あなたの書籍はフィクション or true? True です。お金がどのように活用されたか追跡も

します。13才で我が家にある沢山の本を読み終え未だ読んでなかった Bible を読み、ある箇所まで来た時に問いを投げかけられ、それ以来人生が変わりました。 Thank you!

お疲れ様でした。今日は外国人 5 人も居ますから今からはグループトーク開始です。テーマは自由ですが全てのグループが本日の **Your Micro Biography of Significance.** の実践でした。なにしろ今日は実のある例会でしたが皆様如何でした？

